

Deutschschweizer Film Abend

Ernstfall in Havanna

Ernstfall in Havanna ist eine schweizerische Filmkomödie aus dem Jahr 2002 von Sabine Boss. Mit 313.604 Kinobesuchen in der Schweiz gehört sie dort zu den erfolgreichsten Schweizer Filmen.

Thursday, November 14 • 7:00 P.M.

HILLCREST LIBRARY: The Library is located on Leslie St. at Clansman Blvd, just South of the Galati Supermarket, about 750m north of Finch Ave. There is a stop of the #51 Leslie bus at that corner and a 75m walk to the library. Cost is \$8.00 per person, includes coffee and cake after the movie, served by the Women's Section.

Note: This event is open to all Swiss Club Members.



Women's Section Bake Sale

Come and enjoy this fun movie and buy some of your favourite home-made cakes, cookies and more, offered by and in support of the Women's section.

UPCOMING EVENTS

See Inside For Details

Swiss Canadian
Chamber Of Commerce
**Gala Dinner Dance
Grand Salon**
November 16, 2013

Pre-Christmas Social
December 1, 2013

**Amicale Romande
Annual Fondue**
January 25, 2014

**Jass Section
15th Annual Saujass**
January 26, 2014

Swiss Club Toronto AGM
February 28, 2014

Second Annual Pre-Christmas Social Get-together for Swiss Club Members and their Children

Join us for Grittibänze/Grättimänner, hot chocolate, tea or coffee.

SUNDAY, DECEMBER 1, 2013 • 2:00-4:00 P.M.

Marché Restaurant Toronto / Bistro Area
42 Yonge Street (Yonge/Wellington) Toronto M5J 2T3

<http://www.marche-restaurants.com/en/marché-brookfield-place-street-level>

Cost: 10 Dollars per person / Kids are free / Seating is limited

Please make a firm reservation! RSVP by either calling Denise Frassini at 905-8212392 or e-mailing denise.frassini@swissclubtoronto.ca
Deadline for reservations is November the 15th!

SWISS CLUB CONTACTS

www.swissclubtoronto.ca

Board Of Directors

President

Sascha Frassini • Tel. 905.821.2392
sascha.frassini@swissclubtoronto.ca

Vice President

Marianne Mian-Krenger • Tel. 416.827.2003
mariannemian@gmail.com

Past President

René Wälti • Tel. 416.630.8049
rene.walti@swissclubtoronto.ca

Treasurer

Claude Tièche • Tel. 416.494.0814
claudetieche@swissclubtoronto.ca

Secretary

ElysaBeth Fischer • Tel. 905.505.0700
elysabeth.fischer@swissclubtoronto.ca

Membership Chairperson

Monika Rüber • Tel. 416.203.2026
monika.ruber@swissclubtoronto.ca

Director of Entertainment

Denise Frassini • Tel. 905.821.2392
denise.frassini@swissclubtoronto.ca

Tell Tale Editor

Heidy Lawrance • Tel. 416.733.1827
heidy.lawrance@swissclubtoronto.ca

Swiss Club Sections

Amicale Romande

Jean-Marc Velen • Tel. 416.488.6493
jean-marc.velen@swissclubtoronto.ca

Bowling: 5 Pin

Marie-Thérèse Artus-Velen
Tel. 905.428.9147
mt.artusvelen@swissclubtoronto.ca

Bowling: 10 Pin

Doug Gross • Tel. 905.634.3824
doug.gross@swissclubtoronto.ca

Gym Section

Suzi Hubler • Tel. 416.534.5141
suzi.hubler@swissclubtoronto.ca

Jazz Section

Albert Lenz • Tel. 905.513.1825
albert.lenz@swissclubtoronto.ca

Men's Section

Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025
arno.sigrist@swissclubtoronto.ca

Theatre Section

Magdalena Hess • Tel. 905.508.8014
magdalena.h@sympatico.ca

Women's Section

Paula Rico • Tel. 416.652.9067
paulajrico@gmail.com

Young Swiss Section

Marianne Mian-Krenger • Tel. 416.827.2003
mariannemian@gmail.com

*Tell Tale is published 5-6 times per year by
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4t 2n7*

The President's File

Dear members,

Unfortunately summer has passed again and we are full swing into Indian summer which luckily can be as nice. The year 2013 is slowly coming to a close and we can already have a look back.

We had, as usual, a good year with lots of interesting activities from all sections of the Club.

On July 28, we celebrated our Swiss National Day in the beautiful Gambrel Barn at the Country Heritage Park in Milton and we were blessed again with perfect weather and great attendance by many members and non-members of the Swiss Club. The main entertainment this year was provided by the *Donauschwaben Blaskapelle*. We also doubled our Alphorn quota by having Eva Hajda and Rene Waelti serenading us with their Alphorn duets. Outside the barn Eugen Schubert and the Gallo Brothers (Savio and Pat) entertained us by taking turns with their Handoergelis. Thanks to all for an entertaining afternoon.

Adrian Vogt of Trident Catering once again made sure we didn't have to stay hungry with a fare of traditional Swiss food. As usual there was also coffee and Nussgipfeli. The final highlight, as in other years, was our raffle which offered great prizes, including helicopter rides, lots of chocolate and wine and other great prizes. Again, we would like to extend our great thanks to all our sponsors. They play an important role in making the festivities a success.

A big thank-you goes also to all our volunteers. Without them it would be impossible to put this all together. Thanks to each and everyone!

This year we sent out a survey to all our members to find out what they like/don't like about our Swiss National Day and what could be improved. We had quite a good response (83 completed surveys) and I would like to thank each and everyone for their effort and input. You will find a short summary of some of the results in this *Tell Tale*. We will talk about the survey in more details at our AGM in February.

As you know the Swiss Consulate in Toronto is now officially closed and Consule General Bernadette Hunkeler-Brown left for South Africa. The Swiss Club's Board already had the pleasure of meeting Mr. Beat Kaser, the Consule General in Montreal and also Mrs. Marinella Menghetti (Head of Chancellery) at a luncheon and I am certain our cooperation with the Consulate in Montreal will be good.

Looking forward:

On **November 14** we will have our **Swiss Movie Night** (and Bake Sale), organized by both the Women's and Men's sections.

On **December 1** we will be holding our second annual **Pre-Christmas Social Gathering** at the Marché Restaurant.

You will find more information about both events (and any other events) in this edition of the *Tell Tale* and as usual on our website.

As the year draws to a close I would like to take this opportunity to wish all club members Happy Holidays, Merry Christmas and all the best in the New Year.

Sascha Frassini,
President

Amicale Romande invites you to

The Annual Fondue & Dance

January 25, 2014 • 7:00 P.M.

Saint Phillippe Neri Church, 2100 Jane Street, Toronto
RSVP Jean-Marc Velen 416-488-6493
velenglish@rogers.com



Women's Section



PAST EVENTS

July 28: Swiss National Day This was very special for me, I was presented with the Swiss Citizen of The Year Award. I am extremely honored. Thank you all for your votes.

September 5: Potluck Luncheon
We were blessed with gorgeous weather. Julianna treated us like royalty. Nothing was too much for her. What can I say? Julianna is a natural born hostess! Thank you very much from all of us

October 2: Grand River Cruise

Another great event. Warm weather, great company. We enjoyed the food, the cruise and the amazing performance of *The Blazing Fiddles*, what a thrill! Everybody had a great time.

UPCOMING EVENTS

November 14: Toronto's newest attraction, Ripley's Aquarium is postponed until further notice.

November 14: Movie Night and Bake Sale We are hoping for a great support from all the super bakers in our section. Without your help we can't succeed. See cover for movie details.



December 1: Pre-Christmas Social at the Marche. See cover for details.

December 4: Christmas Luncheon at St. George's Golf and Country Club and Bake Sale H.U.H will not attend, but if anybody wants to order food Mr. Herzog will deliver to the club.

ONGOING

Kaffeeklatsch

First Wednesday of the month, 2:00 P.M. at 2312 Bloor Street West, at the Black Rabbit; last Wednesday of the month, 1:30 P.M. at the Richtree Restaurant (Bayview & Yorkmills).

NEW MEMBERS

A WARM WELCOME TO
Edith and Renate Zuber

Summer is gone but look at those wonderful fall colors

Take care everyone, until next time your chairperson, Paula Rico

Men's Section

PAST EVENTS

On September 8, many of us participated at the **Raclette** of the Amicale Romande.

On October 17, some of us attended the **Canadian Automotive Museum.** We gathered at the Thirsty Monk for a light lunch to start. After the refreshments, we walked back to the Canadian Automotive Museum, for our visit and tour.

UPCOMING EVENTS

On Thursday, November 14th at 7:00 PM, we will have our yearly **Swiss Movie Evening,** again in the large Hall of the **Hillcrest Library.** We will show the movie "Ernstfall in Havanna".

The library is located on Leslie Street at Clansman Blvd., just south of the Galati Supermarket, about 750m north of Finch Ave. There is a stop of the #51 Leslie bus at that corner and a 75m walk to the library. As in past years, the ladies will supply cakes and coffee, and we will look after the electronics. There will be lots of space to display the Women's Section bake sale.

Note: This event is open to all Swiss Club members.

On Wednesday, December 4th, starting at about 11:00 AM, we will have our **Christmas Lunch** at **Gabriel's Café** in Aurora, a cozy Swiss restaurant. The address is 15218 Yonge Street, this is just a few stores south of Wellington St., on the west side of Yonge Street. Hans-Ueli Herzog has promised to surprise us with some fancy hors d'oeuvres followed by lunch. Don't eat too much for breakfast! We will be finished to get you back home before rush hour begins.

For those who are unable to come to Aurora, I will arrange an evening Christmas dinner downtown somewhere. I will let you know where later.

On Thursday, January 16th, 2014 starting at about 11:45 AM, we will have **lunch at the Musket Restaurant,** followed by our **Annual General Meeting.** More details on this to follow later.

ONGOING

Come and join us **every Monday morning** from about **10:15 till noon** for coffee (or whatever) at the **Bakery Garden Restaurant** (near Loblaw's) inside the Bayview Village Shopping Centre, Bayview at Sheppard.

MEMORABLE BIRTHDAYS

Freddy Mettler will be 85 on November 30

Otto Bertschmann will be 85 on December 27

Nicolas Hirsch will be 35 on December 27

Many happy returns and good health to you all !

The best thing that can happen to a couple Married for fifty years or more is, That they both get nearsighted together.

— Linda Fiterman

Arno Sigrist

91st Congress for the Swiss Abroad in Davos/GR, August 16/17th 2013

The congress opened with a reception and the president, Jacques-Simon Eggly, greeted 96 delegates from across the world and Switzerland. The first business of the day was the confirmation of the newly elected country delegates, the election of the OSA and Swiss Revue executives. Canada was represented by Delegates from Eastern: Bruno Setz; Western: newly elected Silvia Schoch from Victoria/BC and myself for Central Canada.

The recent consular closures in North and South-America were hotly debated and many delegates including myself requested to speak. The consular closing in Toronto negatively affects the Swiss citizens living in this consular area and the loss of Swiss image and presence also impacts on business relationships. Also in my function as the president of the Swiss Canadian Chamber of Commerce in Ontario, I explained the consequences and reinforced the importance of being well established in the biggest city and economic capital of Canada. The loss of Swiss image and presence across the world and the loss of support of political and economic activity between Switzerland and these countries impacts us all negatively at a time when our home country needs to increase its presence in a globalized world.

The globalization of the economy, the migration and institutions were the main topics in workshops between the expert panel and the delegates. Buendner VIPs addressed the audience and the former Secretary of State and political director of EDA, Franz von Daeniken, spoke on the topic of "Switzerland, globally, regionally, locally". He characterized Switzerland

as "Denkplatz-Werkplatz-Finanzplatz (place of thinking/creativity, work and finance). According to him this means that CH needs to be strongly engaged in the UN and also anchored and in cooperation with other similar-thinking organizations and nations. Particularly, in Europe where more than 400'000 of the over 715'000 Swiss make home within the EU.

Electronic voting, the draft of the national legislation for the Swiss Abroad "Bundesgesetz ueber die Schweizer Personen und Institutionen im Ausland", and the revision of a pending inheritance tax agreement between France and Switzerland (by the French Ambassador to CH, Mr. M. Duclos) were further topics.

An interesting presentation followed by the Director of Swiss Tourism, Juerg Schmid, and an excellent overview of his tenure of 25 years by Mr. Rudolf Wyder, retiring OSA Director. The highlight of the conference was the final address to OSA delegates by the Federal Councilor Widmer-Schlumpf: she summarized the importance of the 5th Switzerland to CH in a globalized world. "Quality, Stability, Integrity" were the main words to describe the Swiss financial market place and for all of Switzerland and its industries to know its qualities of high stability, education and quality output.

If you have any questions please do not hesitate to contact Ernst Notz, Tel. 416 473 8681 (cell) or email ernst.notz@rogers.com

*by Ernst Notz,
Delegate for Central Canada*

List of Sponsors 2013 Events – A big thank you to all!

Bombardier Aerospace
(Jean-Marc Valen)
Christine's Couturier Boutique
Consulate General of Switzerland
Conny Camenzind
Dimpfmeyer Bakery
Domain de Grand Pre Winery
and Stutz Cider
Vreni & Marc Ducommun
Embroid Me
Euromart International Bancorp Inc.
Favarger Risk Management Inc.
Denise & Sascha Frassini
Gabriel's Cafe
H.U.H. Imports Inc.

Hottinger Asset Management Canada Inc.
Lindt & Sprüngli (Canada) Inc.
Marché Restaurants Canada Ltd.
Alfred & Julia Mettler
Michael's Back Door Restaurant
Nestle
New Wave Travel
Niagara Helicopters
Paula Rico

Swiss Instruments Ltd.
Swiss International Air Lines
Swissmar Imports Ltd.
Switzerland Cheese
Switzerland Tourism
UBS Bank (Canada)
Victorinox Switzerland
Women's Section Swiss Club Toronto
Zürich Insurance





40th Jass Anniversary JASS 2013-2014

Notice of Change:
We play Jass on Sunday afternoon

The Jass Section of the Swiss Club Toronto had their first event on Sunday, October 20, 2013. We played in the "Agincourt Room" of the Condo Building located at 3131 Bridle-towne Circle in Toronto (was Scarborough). The nearest intersection is Warden Avenue and Finch Avenue. Parking is available on the west side of the building or in the parking lot of the plaza on the east side of the building.

The starting time is now at 1:00 PM, Sunday afternoon. Refreshments will be available.

At this time we still have space available and encourage anyone who would like to come out for a few games of Jass to contact me. Even if you missed the first evening you can still participate and get your missed score at the Make-Up game listed below. The next dates are November 17, 2013, January 12, 2014, February 9, 2014 and March 9, 2014. The Make-Up games will be on Sunday afternoon, January 26, 2014 and the Championship evening is scheduled for February 22, 2014 at a private residence (only if your scores from the first 3 evenings qualify).

The Awards Dinner will be on Saturday, April 12, 2014.

Albert Lenz, Chairman
Tel. 905-513-1825 or albert.lenz@rogers.com

*The Swiss Canadian Chamber
of Commerce Ontario cordially
invite you to our*

GALA DINNER DANCE

GRAND SALON

*featuring the Kerry Stratton
Orchestra*

**Saturday,
November
16th, 2013**

The King Edward
37 King Street East,
Toronto

Cocktails 6:30 PM
Dinner 7:30 PM
Black Tie

R.S.V.P. by November 8

Contact: scoc@swissbiz.ca or
call 416-236-0039 for reservations.



Swiss Club Toronto Five Pin Bowling Results For 2012-2013

At the end of June, we had our annual trophy presentation. Once again the weather was warm enough to dive in the pool and the food was excellent. Congratulations to all our bowlers and I am looking forward to start a new season on October the 27.

Here are our final standings.

1. John Way	575
2. Dan Tieche	520
3. Gabriela Baumann	412
4. Hugo Baumann	399
5. Erika Tiéche	397
6. Marie-Therese Velen	388
7. Brigitte Peter	387
8. Luis Rivas	382
9. Sue	379
10. Simone Hoen	368
11. Raymond Deapp	289
12. Sepp	160
13. Karim	159
14. Meagan	106



High Average: John Way	575
High Triple: Hugo Baumann	579
High Single: Raymond Deapp	216
Most Improved: Luis	+143

Marie-Thérèse Artus-Velen

OF INTEREST

SWISS CANADIAN CHAMBER OF
COMMERCE (ONTARIO) INC.
Patricia Keller Schläpfer
Tel. 416.236.0039
scoc@swissbiz.ca • www.swissbiz.ca

CANADYSLI TORONTO
Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca
www.canadysli.com

CANADIAN-SWISS
CULTURAL ASSOCIATION
Ernst Notz • Tel. 416.922.7532

SWISS RIFLE CLUB
Edith Dietsche, President
Tel. 905.518.8247 • edith@baillyinc.com

COUNCIL OF SWISS ABROAD
Ernst Notz, Toronto Tel. 416.784.2872
ernst.notz@rogers.com

COUNCIL OF SWISS ABROAD
Kati Lyon-Villiger, Ottawa
Tel. 613.523.7818
Kati.Lyonvilliger@acdi-cida.gc.ca

Swiss National Day



Swiss National Day Survey

Here is a short summary of the results of the survey sent to all members asking for feedback on the Swiss National Day event 2013 (and in general).

Number of completed

surveys received..... 83
of which Members of
Swiss Club 63
of which attended
National Day 2013..... 73

Age distribution

Age 10-20 1.2 %
Age 20-30 6.2 %
Age 30-45 14.8 %
Age 45-60 22.2 %
Age 60+ 55.6 %

Satisfaction with Swiss National Day 2013

Very Satisfied 36.2 %
Satisfied 47.8 %
Needs Improvement 13.0 %
Dissatisfied 2.9 %

Average Ratings

(scale of 1 – 5: 1 = 'didn't like'
to 5 = 'liked it very much')

Food..... 4.2
Official Part 3.8
Music..... 4.2
Merchants 3.8
Location 4.6
Tombola/Raffle..... 4.3
Kids Activities 3.8
Make Friends..... 3.6